



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 234/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung des Ingenieurbüros Dr. Ing. Klaus Oberjakober mit der Planung und Bauleitung der Arbeiten zur Erneuerung der Wasserleitung in der Bahnhofstraße (CUP F24G22000040004; CIG Z1C37455F0) - Anpassung des Honorars für die Planung

OGGETTO:

Incarico allo studio di ingegneria Dott. Ing. Klaus Oberjakober della progettazione e direzione dei lavori di rinnovo dell'acquedotto in Via Stazione (CUP F24G22000040004; CIG Z1C37455F0) - Adeguamento dell'onorario per la progettazione

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

02.05.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

| | | |
|---------------------|--------------------|-------------|
| Rainer Klaus | Bürgermeister | Sindaco |
| Kraler Harald | Vize-Bürgermeister | Vicesindaco |
| Fuchs Peter | Referent | Assessore |
| Holzer Stefan | Referent | Assessore |
| Patzleiner Emanuel | Referent | Assessore |
| Rienzner Rosa Maria | Referentin | Assessora |

| A.E. A.G. | A.U. A.I. | Fernzugang mod.remota |
|--------------|--------------|--------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme Nr. 380/22 vom 28.07.2022, mit welcher die Gemeindeverwaltung beschlossen hat, das Ingenieurbüro Dr. Ing. Klaus Oberjakober mit Sitz in Welsberg, Paul-Troger-Straße Nr. 9, unter anderem mit der Planung der Arbeiten zur Erneuerung der Wasserleitung in der Bahnhofstraße für einen Betrag von € 9.862,06 (+ 4%, + MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 15.06.2022 zu beauftragen;

VISTO l'atto n. 380/22 del 28.07.2022, con il quale l'amministrazione comunale ha deliberato di incaricare lo studio di ingegneria Dott. Ing. Klaus Oberjakober con sede in Monguelfo, Via Paul Troger n. 9, fra l'altro della progettazione dei lavori di rinnovo dell'acquedotto in Via Stazione per un importo di € 9.862,06 (+ 4%, + IVA), giusta l'offerta del 15.06.2022;

NACH EINSICHTNAHME in den entsprechenden Vertrag, abgeschlossen im Sinne des Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 im Wege des Briefverkehrs gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen zu den Vertragsbedingungen für die Projektierung, Bauleitung, Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen RUP, Sicherheitskoordinierung auf den Baustellen und andere freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Projektierung und Bauleitung von öffentlichen Bauten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014;

VISTO il relativo contratto, stipulato mediante scambio di corrispondenza, secondo gli usi del commercio ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015, alle clausole del Capitolato per il conferimento di incarichi di progettazione, direzione lavori, supporto al responsabile del procedimento RUP, coordinatore per la sicurezza nei cantieri ed altre presentazioni professionali connesse con la progettazione e realizzazione di opere pubbliche, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 dell'11.11.2014;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Kosten des Bauvorhabens zum Zwecke der Berechnung des Honorars für oben genannten Auftrag in € 260.000,00, wie folgt aufgeteilt, geschätzt worden sind:

CONSIDERATO che il costo dell'opera, ai fini del calcolo dell'onorario relativo all'incarico suddetto, è stato stimato in € 260.000,00, diviso nel modo seguente:

| | | | |
|--|--|---------------------|---|
| <i>ID-Codes laut MD vom 17.06.2016</i> <i>Codici-ID di cui al D.M. 17.06.2016</i> | | | |
| D.04 | Anlagen für Wasserversorgung, -leitung und -verteilung, gekennzeichnet durch große Einfachheit – Städtische Abwasserkanalisierungen, gekennzeichnet durch große Einfachheit – Unterwasserleitungen im Allgemeinen, Methangas- und Gasleitungen gewöhnlicher Art Impianti per provvista, condotta, distribuzione d'acqua, improntate a grande semplicità - Fognature urbane improntate a grande semplicità - Condotte subacquee in genere, metanodotti e gasdotti, di tipo ordinario | 177.500,00 € | Hauptleistung Prestazione principale |
| V.02 | Straßen, Straßenbahnlinien, Eisenbahnen gewöhnlicher Art, ausgenommen Kunstbauten, die getrennt zu vergüten sind – Fahrradwege Strade, linee tramviarie, ferrovie, strade ferrate, di tipo ordinario, escluse le opere d'arte da compensarsi a parte – Piste ciclabili | 82.500,00 € | Nebenleistung Prestazione secondaria |
| | Gesamtbetrag der Arbeiten Costo complessivo lavori | 260.000,00 € | Gesamtleistung Prestazione completa |

DARAUF HINGEWIESEN, dass die endgültige Festsetzung der Vergütung des Freiberuflers auf der Grundlage der dem Ausführungsprojekt beiliegenden Kostenschätzung vorgenommen wird und wenn sich daraus eine höhere Vergütung ergibt, die Gemeindeverwaltung verpflichtet ist, die übernommene Ausgabenverpflichtung anzupassen;

DATO ATTO che la determinazione definitiva del compenso al professionista verrà effettuata sulla base del computo metrico estimativo allegato al progetto esecutivo e ove risultante in misura superiore l'amministrazione committente è obbligata ad adeguare l'impegno di spesa assunto;

BERÜCKSICHTIGT, dass sich die überschlägigen Kosten des Bauvorhabens auf der Grundlage der Bestandteil des Ausführungsprojektes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 547/23 vom 12.10.2023, bildenden überschlägigen Kostenschätzung auf € 484.598,00, wie folgt aufgeteilt, belaufen:

CONSIDERATO che l'importo di spesa presunta dell'opera sulla base del computo metrico estimativo, allegato al progetto esecutivo, approvato con deliberazione della giunta comunale n. 547/23 del 12.10.2023, ammonta a € 484.598,00, diviso nel modo seguente:

| | | | |
|--|--|---------------------|---|
| <i>ID-Codes laut MD vom 17.06.2016 Codici-ID di cui al D.M. 17.06.2016</i> | | | |
| D.04 | Anlagen für Wasserversorgung, -leitung und -verteilung, gekennzeichnet durch große Einfachheit – Städtische Abwasserkanalisierungen, gekennzeichnet durch große Einfachheit – Unterwasserleitungen im Allgemeinen, Methangas- und Gasleitungen gewöhnlicher Art Impianti per provvista, condotta, distribuzione d'acqua, improntate a grande semplicità - Fognature urbane improntate a grande semplicità - Condotte subacquee in genere, metanodotti e gasdotti, di tipo ordinario | 384.598,00 € | Hauptleistung Prestazione principale |
| V.02 | Straßen, Straßenbahnlinien, Eisenbahnen gewöhnlicher Art, ausgenommen Kunstbauten, die getrennt zu vergüten sind – Fahrradwege Strade, linee tramviarie, ferrovie, strade ferrate, di tipo ordinario, escluse le opere d'arte da compensarsi a parte – Piste ciclabili | 100.000,00 € | Nebenleistung Prestazione secondaria |
| | Gesamtbetrag der Arbeiten Costo complessivo lavori | 484.598,00 € | Gesamtleistung Prestazione completa |

BERÜCKSICHTIGT, dass auf dieser Grundlage und unter Berücksichtigung der einzelnen Leistungen, sowie des gewährten Preisnachlasses von 27,50%, dem Freiberufler gemäß M.D. vom 17.06.2016 ein Honorar von € 15.495,85 (+ 4%, + MwSt.) zusteht;

CONSIDERATO che, su tale base e tenuto conto delle singole prestazioni, nonché del ribasso concesso del 27,50%, compete al libero professionista, secondo il D.M. del 17.06.2016, un onorario di € 15.495,85 (+ 4%, + IVA);

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb das mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 380/22 vom 28.07.2022 festgelegte Honorar um € 5.633,79 (+ 4%, + MwSt.) zu erhöhen;

RITENUTO pertanto di aumentare di € 5.633,79 (+ 4%, + IVA) l'onorario determinato con deliberazione della giunta comunale n. 380/22 del 28.07.2022;

NACH erfolgter Beratung;

ESAURITA la discussione;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 7.148,15, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem freien Teil des Verwaltungsüberschusses des vorhergehenden Geschäftsjahres bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 7.148,15, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con la parte disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio precedente;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 „Affidamenti diretti“, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 547 del 27.06.2023;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del

mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

BSvQvD0AbhhjvVPCKaRxo2bGYmUcZHN+JNcvvp2Fat4=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

ptt3Lx23FHwNwsSX3DgF8PXr3RbgE9eX3DSFNI6A6Is=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 380/22 vom 28.07.2022 festgelegte Honorar in Bezug auf die Beauftragung des Ingenieurbüros Dr. Ing. Klaus Oberjakober mit Sitz in Welsberg, Paul-Troger-Straße Nr. 9, mit der Planung der Arbeiten zur Erneuerung der Wasserleitung in der Bahnhofstraße um € 5.633,79 (+ 4%, + MwSt.) zu erhöhen;
2. den Zusatzvertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels zu den

Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di aumentare di € 5.633,79 (+ 4%, + IVA) l'onorario determinato con deliberazione della giunta comunale n. 380/22 del 28.07.2022, riferentesi all'incarico allo studio di ingegneria Dott. Ing. Klaus Oberjakober con sede in Monguelfo, Via Paul Troger n. 9, della progettazione dei lavori di rinnovo dell'acquedotto in Via Stazione;
2. di stipulare il contratto aggiuntivo in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs.

Vertragsbedingungen für die Projektierung, Bauleitung, Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen RUP, Sicherheitskoordinierung auf den Baustellen und andere freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit der Projektierung und Bauleitung von öffentlichen Bauten, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014, abzuschließen;

n. 36/2023, alle clauses del Capitolato per il conferimento di incarichi di progettazione, direzione lavori, supporto al responsabile del procedimento RUP, coordinatore per la sicurezza nei cantieri ed altre presentazioni professionali connesse con la progettazione e realizzazione di opere pubbliche, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1308 dell'11.11.2014;

3. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;
4. die Gesamtausgabe von € 7.148,15, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026 wie folgt anzulasten:

3. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;
4. di imputare la spesa totale di € 7.148,15, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 - 2026 nel modo seguente:

| | | |
|--|---|--|
| Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt | Mission 09 Missione | Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente |
| Integrierter Wasserdienst | Programm 04 Programma | Servizio idrico integrato |
| | Titel 2 Titolo | |
| Wasserversorgung - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern | Kapitel 09042.0210900 1 capitolo | Acquedotto - Acquisto , costruzione e manutenzione immobili |
| Wasserbaulichen Anlagen | Ebene 5 . Livello U.2.02.01.09.010 | Infrastrutture idrauliche |
| Grundlage | 5.633,79 € | Imponibile |
| Fürsorgebeitrag 4% | 225,35 € | Contr.prev. 4% |
| MwSt. 22% | 1.289,01 € | IVA 22% |
| Gesamtsumme | 7.148,15€ | Totale |
| 2024 | 7.148,15 € | 2024 |
| 2025 | 0,00 € | 2025 |
| 2026 | 0,00 € | 2026 |

5. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eige-

5. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di ap-

nen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

posita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;

6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
